



**Junta Ejecutiva del Programa  
de las Naciones Unidas para  
el Desarrollo y del Fondo de  
Población de las Naciones Unidas**

Distr. general  
22 de julio de 2009  
Español  
Original: inglés

**Segundo período ordinario de sesiones de 2009**

Nueva York, 8 a 11 de septiembre de 2009

Tema 2 del programa provisional

**Cuestiones financieras, presupuestarias y administrativas**

**Examen anual de la situación financiera, 2008\***

**Informe del Administrador**

*Resumen*

En 2008, la cuantía de los fondos del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) siguió aumentando en cifras agregadas y permitió cumplir la totalidad de los objetivos de financiación previstos en el plan estratégico, y el PNUD desea que continúe esta tendencia.

El total de ingresos (contribuciones, intereses y otros ingresos) de 2008 fue de 6.030 millones de dólares de los EE.UU. El total de contribuciones aumentó un 8%, al pasar de 5.190 millones de dólares en 2007 (4.860 millones en valores reales) a 5.500 millones en 2008 (5.200 millones en valores reales), debido al incremento de la cuenta de "otros" recursos. Pese a que algunos donantes redujeron su contribución en moneda local a la cuenta de recursos ordinarios, las contribuciones totales de 2008 cumplieron los objetivos del plan estratégico. Sin embargo, dado que la cuenta de recursos ordinarios acumuló 1.100 millones de dólares y la de otros recursos, 4.160 millones, la proporción entre ambas clases de recursos se mantuvo desequilibrada. Los recursos ordinarios son los cimientos de las actividades programáticas del PNUD, ya que le dotan de la flexibilidad necesaria para atender las prioridades nacionales.

Los gastos del PNUD aumentaron de 4.770 millones de dólares en 2007 a 5.390 millones en 2008, lo que representa un incremento del 13%. Los gastos correspondientes a recursos ordinarios aumentaron un 15%, al haber pasado de 965 millones de dólares en 2007 a 1.100 millones en 2008.

\* La presentación de este documento se retrasó debido a la necesidad de recabar los datos necesarios para ofrecer a la Junta Ejecutiva la información más actualizada posible.



Es posible que hasta 2009 y 2010 no se acuse todo el golpe de la recesión mundial, pero ya se aprecian algunos de sus efectos. Según las previsiones para 2009, el total de las contribuciones destinadas a recursos ordinarios descenderá a 995 millones de dólares, debido a los recortes de las contribuciones en moneda local y a la volatilidad de los tipos de cambio; esa suma es sensiblemente inferior a la de 1.250 millones de dólares prevista en el plan estratégico.

El PNUD mantiene su compromiso de ejercer las funciones que le competen en el sistema de las Naciones Unidas y de mejorar, en todo lo posible, su función de coordinador, en los países, del apoyo a las actividades de desarrollo nacional. El valor de las corrientes de recursos destinados a fondos fiduciarios de donantes múltiples, los programas conjuntos y el apoyo a otras organizaciones de las Naciones Unidas sumó 1.500 millones de dólares en 2008, frente a 1.910 millones en 2007. Esa cifra comprende 957 millones de dólares destinados a fondos fiduciarios de donantes múltiples y programas conjuntos a los que el Programa presta servicios de agente administrativo y 537 millones destinados a servicios de gestión y operaciones prestados por el Programa. Además, éste aportó 41 millones de dólares al sistema de coordinadores residentes por concepto de apoyo a los programas.

#### *Elementos de una decisión*

La Junta Ejecutiva tal vez desee: a) tomar nota de los documentos DP/2009/28 y DP/2009/28/Add.1; b) como se señala en el plan estratégico, aprobado por la Junta Ejecutiva en su decisión 2007/32, alentar a todos los Estados Miembros a que apoyen al PNUD para alcanzar las metas en materia de recursos establecidas en ese plan y prometer, cuanto antes, sus contribuciones a la cuenta de recursos ordinarios del Programa para 2009 y años subsiguientes, de ser posible mediante promesas de contribuciones multianuales, y c) reconocer la importancia de la previsibilidad de la financiación, dado que es indispensable que las contribuciones se efectúen puntualmente, a fin de evitar problemas de liquidez en relación con los recursos ordinarios.

# Índice

<i>Capítulo</i>	<i>Página</i>
I. Introducción . . . . .	4
II. Situación general del PNUD . . . . .	4
III. Recursos ordinarios . . . . .	6
A. Ingresos . . . . .	6
B. Gastos . . . . .	9
C. Saldo de recursos no utilizados . . . . .	11
IV. Otros recursos . . . . .	11
A. Ingresos . . . . .	12
B. Gastos . . . . .	15
C. Saldo de recursos no gastados . . . . .	16
D. Otros ingresos y gastos . . . . .	17
V. Reforma de las Naciones Unidas y apoyo a otras organizaciones de las Naciones Unidas . . . . .	18
A. Programas conjuntos y actividades realizadas por el PNUD en calidad de agente administrativo . . . . .	18
B. Apoyo a las organizaciones de las Naciones Unidas . . . . .	18
C. Apoyo al sistema de coordinadores residentes en relación con programas . . . . .	19
VI. Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público . . . . .	19
VII. Fondos administrados por el PNUD . . . . .	19
A. Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización . . . . .	19
B. Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer . . . . .	20
 <i>Anexos</i>	
1. Situación general del PNUD . . . . .	22
A. Estado de los ingresos y gastos correspondientes al año terminado el 31 de diciembre de 2008 y cifras comparadas . . . . .	22
B. Activo, pasivo y reservas y saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2008 y cifras comparadas correspondientes a 2007 . . . . .	24
2. Definiciones . . . . .	26

## I. Introducción

1. En este informe se presenta un panorama de la situación financiera del PNUD a fines de 2008 y se incluye una comparación con las cifras correspondientes a 2007. A continuación del análisis de las actividades del PNUD en conjunto figura un análisis de la cuenta de recursos ordinarios, la de otros recursos (desglosados por fuente) y los fondos establecidos por la Asamblea General: el Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización (FNUDC) y el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM). El anexo 1 contiene una sinopsis de las cifras agregadas y el anexo 2, las definiciones de los términos utilizados en el informe. Para facilitar la lectura, las cifras se han reformulado en valores reales sólo cuando ha habido un efecto inflacionario considerable.

## II. Situación general del PNUD

2. El año de 2008 ha sido el primero del plan estratégico y el marco integrado de recursos para el período 2008-2011. En el presente capítulo se ofrece un panorama financiero global de las actividades operacionales del PNUD en 2008. Además, en el cuadro 1 de la adición del presente informe (DP/2009/28/Add.1) se añade un resumen de todas las actividades emprendidas por el Programa.

3. Los ingresos totales se definen como la suma de las contribuciones, los ingresos por concepto de intereses y los otros ingresos. En 2008, hubo unos ingresos totales de 6.030 millones de dólares, compuestos por contribuciones (5.500 millones de dólares), intereses (180 millones de dólares) y otros ingresos (360 millones de dólares). El total de contribuciones recibidas por el PNUD, en valores nominales, fue de 5.500 millones de dólares, un 6% más que en 2007, en que recibió 5.190 millones, y ello se debió al aumento de las contribuciones destinadas a otros recursos. En valores reales, el total de contribuciones recibidas por el Programa en 2008 fue de 5.200 millones de dólares, cifra prácticamente idéntica a la de los valores nominales de 2007, que había sido de 5.190 millones de dólares. Las contribuciones a los recursos ordinarios del Programa fueron de 1.100 millones de dólares, cifra que representa el 20% del total de contribuciones, mientras que las contribuciones a otros recursos alcanzaron los 4.160 millones de dólares, cifra que representa el 75,5% del total de contribuciones de 2008. El FNUDC, con 44 millones de dólares, y el UNIFEM, con 204 millones, sumaron 248 millones en valores nominales, cifra equivalente al 4,5% del total de contribuciones al Programa.

4. La persistencia de la desproporción entre las contribuciones destinadas a la cuenta de recursos ordinarios y las destinadas a la de otros recursos sigue preocupando a la organización. El PNUD, con el respaldo de los Estados Miembros, seguirá intentando rebajar esa desproporción con el transcurso del tiempo, conforme se dispuso en el plan estratégico.

5. El incremento general de las contribuciones coincide, en términos absolutos, con otro incremento de los gastos. Los gastos totales de 2008 aumentaron un 13%, al haber ascendido a 5.390 millones de dólares (4.770 millones en 2007). El gasto total de los programas, que comprende gastos de apoyo a los programas, apoyo de los programas al sistema de coordinadores residentes, servicios de apoyo al desarrollo y programa de economistas, ascendió a 4.530 millones de dólares, lo que representa un aumento del 13% con respecto al gasto de 2007, que fue de 4.010

millones. Los otros gastos de 2008 no relacionados con programas fueron de 860 millones de dólares (770 millones en 2007).

6. Los gastos relacionados con programas se financiaron mediante las siguientes fuentes: 617 millones de dólares (14%), con cargo a la cuenta de recursos ordinarios del PNUD; 3.780 millones (83%), con cargo a la cuenta de otros recursos; 31 millones (1%), con cargo al FNUDC, y 104 millones (2%), con cargo al UNIFEM.

7. El PNUD mantiene su compromiso con las iniciativas de reforma de las Naciones Unidas y con la mejora de su propia función de coordinador, en los países, del apoyo a las actividades de desarrollo nacional. Alienta a los donantes a que respalden ese compromiso, que se materializa en los considerables recursos que administra el Programa en nombre del sistema de las Naciones Unidas: la cartera del fondo fiduciario de donantes múltiples, al 31 de diciembre de 2008, sumaba un total de casi 3.800 millones de dólares. En 2008, los ingresos descendieron a 1.500 millones de dólares, frente a los 1.910 millones de 2007, lo que se debió, en gran medida, a que el Fondo para la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, creado por España, ha hecho una contribución única, muy cuantiosa, de 695 millones de dólares en 2007. La cifra de 1.500 millones de dólares comprende 957 millones destinados a fondos complejos de donantes múltiples y programas conjuntos, a los cuales el Programa presta servicios de agente administrativo, y 537 millones de dólares destinados a servicios de gestión y operaciones que presta el Programa. Además, éste aportó 41 millones de dólares al sistema de coordinadores residentes por concepto de apoyo a los programas.

8. El saldo de recursos no gastados era de 5.050 millones de dólares a fines de 2008 (en comparación con 4.520 millones de dólares en 2007). Ese saldo incluía 500 millones de dólares en recursos ordinarios, 4.300 millones de dólares en otros recursos, 59 millones de dólares correspondientes al FNUDC y 193 millones de dólares correspondientes al UNIFEM. En el último trimestre de 2008, se recibieron un total de 1.950 millones de dólares, suma equivalente al 35% de las contribuciones de ese año. (El desglose de los demás recursos no gastados figura en el cuadro 3 del documento DP/2009/28/Add.1).

9. En el marco integrado de recursos financieros del plan estratégico, aprobado por la Junta Ejecutiva en su decisión 2007/32, consta que las previsiones de recursos del PNUD para el período 2008-2011 ascienden a 20.600 millones de dólares, con un promedio anual de 5.150 millones y pasando de 5.000 millones en 2008 a 5.300 millones en 2011. Sin embargo, tomando como base las estimaciones iniciales, es probable que la actual crisis financiera planetaria altere el crecimiento previsto. Se anticipa que las contribuciones al Programa, y sobre todo a su cuenta de recursos ordinarios, desciendan en 2009 y que el total de esas contribuciones baje a 995 millones de dólares, cifra que dista mucho de los 1.253 millones fijados en el plan estratégico para el mismo año.

10. La cartera de inversiones del PNUD consta exclusivamente de inversiones de renta fija de alta calidad. Gracias a la modificación activa de sus inversiones, el Programa no ha sufrido pérdida alguna de capital a causa de la crisis financiera. Sin embargo, esas inversiones seguras, unidas al descenso generalizado de los tipos de interés, tendrán repercusiones muy negativas en los ingresos por concepto de intereses, por lo menos durante todo 2009.

11. Si al descenso previsto de los recursos ordinarios en 2009 se le une la tendencia al incremento de los gastos, resulta que la disminución del grado de liquidez se reduce a dos meses y medio, lo que incumple el objetivo fijado de tres a seis meses. El efecto que ello tendrá en la organización se agravará por la falta de fungibilidad de los otros recursos, lo que significa que estos ingresos y los intereses que devenguen no se podrán destinar a sufragar gastos de la cuenta de recursos ordinarios.

12. El PNUD pide a los donantes que continúen mejorando la puntualidad del pago de las contribuciones a la cuenta de recursos ordinarios, por varias razones: para mitigar las repercusiones de la volatilidad de los tipos de interés, para mejorar los resultados de los fondos de cobertura del Programa y para gestionar el grado de liquidez.

### **III. Recursos ordinarios**

13. En comparación con 2007, el total de ingresos en valores nominales, que comprende los ingresos por concepto de intereses y otros ingresos, aumentó un 6%, al haber pasado de 1.140 millones de dólares a 1.210 millones. El total de gastos de 2008 aumentó un 9%, pues pasó de 965 millones de dólares a 1.050 millones. El saldo de recursos disponibles, sin contar las reservas operacionales, se incrementó a 499 millones de dólares en 2008, frente a los 377 millones de 2007, lo que está en consonancia con la prudencia de los objetivos actuales de mantener un margen de liquidez de tres a seis meses. Sin embargo, se prevé, tomando como base los gastos actuales y las tendencias en materia de contribuciones, que el saldo disponible reduzca su liquidez a dos meses y medio en 2009.

#### **A. Ingresos**

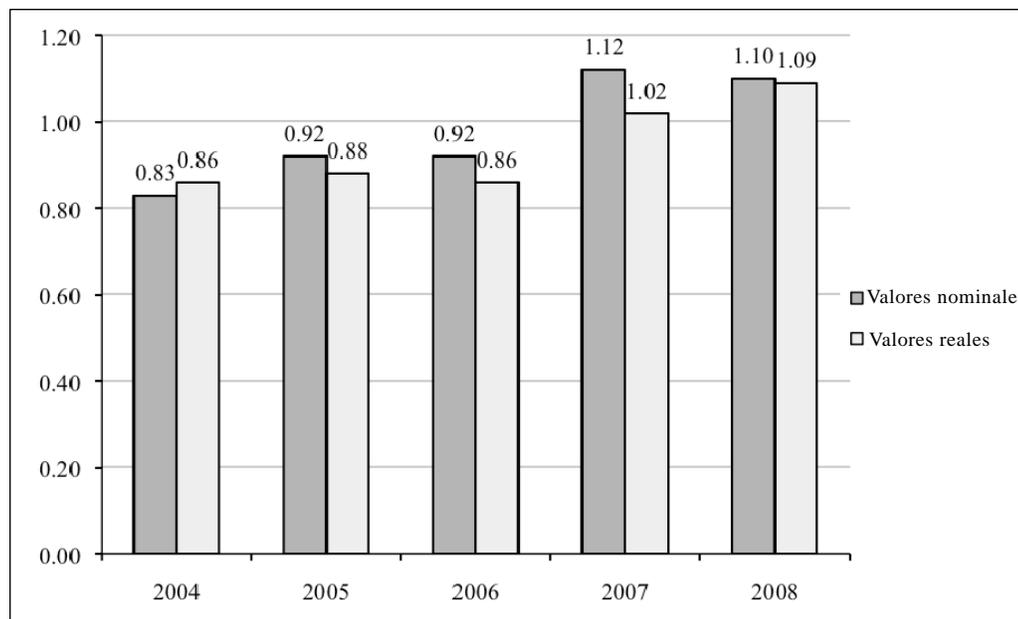
14. En comparación con 2007, el total de ingresos de la cuenta de recursos ordinarios, en valores nominales, que comprende los ingresos por concepto de intereses y otros ingresos, aumentó un 6%, al haber pasado de 1.140 millones de dólares a 1.210 millones, lo que equivale a un aumento del 3% en valores reales.

##### *Contribuciones*

15. En el gráfico 1 se muestran las contribuciones a la cuenta de recursos ordinarios, expresadas en valores nominales, que disminuyeron un 2%, al haber pasado de 1.200 millones de dólares en 2007 a 1.100 millones en 2008. En valores reales, las contribuciones de 2008 sumaron 1.090 millones de dólares y, si se compara esta cifra con la cifra en valores nominales de 2007, que fue de 1.120 millones de dólares, la disminución de las contribuciones sería del 3%. La mitigación del riesgo inherente a los tipos de cambio por medio de un programa activo de fondos de cobertura basados en divisas sigue siendo un elemento importante de la estrategia de gestión de recursos financieros del PNUD, que tiene por finalidad procurarle una cuantía suficiente y previsible de recursos ordinarios.

Gráfico 1  
**Contribuciones a la cuenta de recursos ordinarios: tendencia de los últimos cinco años, 2004-2008**

(En miles de millones de dólares EE.UU.)



16. Al 1º de junio de 2009, se habían recibido unas contribuciones para la cuenta de recursos ordinarios de 333 millones de dólares, frente a los 359 millones que se habían recibido al 1º de junio de 2008.

17. Según se muestra en el gráfico 1, las contribuciones de los 10 principales donantes descendieron ligeramente, un 5%, en valores denominados en dólares, pues fueron de 859 millones de dólares en valores nominales, frente a los 900 millones de 2007. En valores reales, las contribuciones de 2008 serían de 827 millones de dólares y su disminución, del 8%. Hay que señalar que varios de los 10 principales donantes redujeron su contribución en moneda local en 2008. En varios casos, hubo demoras en el envío de las contribuciones al PNUD y se ruega a los donantes que se comprometan a efectuar sus pagos a principios del año civil en los años futuros.

Cuadro 1  
**Contribuciones de los 10 principales donantes a la cuenta de recursos ordinarios, 2007-2008**

Donante	Contribuciones (moneda local)			Contribuciones (valor nominal, en millones de dólares EE.UU.)		
	2007	2008	Variación porcentual	2007	2008	Variación porcentual
Noruega	770	771	–	132	138	5
Países Bajos	92	90	(2)	125	117	(6)
Suecia	800	720	(10)	120	110	(8)

<i>Donante</i>	<i>Contribuciones (moneda local)</i>			<i>Contribuciones (valor nominal, en millones de dólares EE.UU.)</i>		
	<i>2007</i>	<i>2008</i>	<i>Variación porcentual</i>	<i>2007</i>	<i>2008</i>	<i>Variación porcentual</i>
Estados Unidos de América	107	97	(9)	107	97	(9)
Reino Unido	55	55	–	110	96	(13)
Japón <sup>1</sup>	75	73	(3)	75	73	(3)
Dinamarca	370	350	(5)	70	73	4
Canadá	57	57	–	57	55	(4)
España	45	42	(7)	61	54	(11)
Suiza	52	54	4	43	46	7
<b>Total de contribuciones de los 10 principales donantes</b>				<b>900</b>	<b>859</b>	<b>(5)</b>

Fuente: DP/2009/28/Add.1.

<sup>1</sup> Contribuciones en moneda local.

18. En comparación con 2007, las contribuciones de los países en que se ejecutan programas a la cuenta de recursos ordinarios aumentaron de 18 millones de dólares a 22 millones en valores nominales (22%).

#### *Ingresos por concepto de intereses*

19. Los ingresos por concepto de intereses ganados en 2008, después de haber sido asignados a la cuenta de otros recursos, fueron de 25 millones. La cartera de inversiones del PNUD consta exclusivamente de títulos de renta fija de alta calidad. El Programa no ha sufrido pérdida alguna de capital a causa de la recesión mundial de 2007-2008. Se han vigilado cuidadosamente las condiciones de los mercados financieros y la evolución de los riesgos crediticios y se ha modificado, en consecuencia, la lista de entidades emisoras en cuyas acciones invierte el Programa. En reacción al incremento del riesgo de impago que registraron las instituciones bancarias comerciales desde mediados de septiembre de 2008 en adelante, las inversiones de próximo vencimiento y las inversiones nuevas se trasladaron a entidades emisoras que operaban con fondos soberanos y supranacionales, los cuales eran más seguros. Esta actitud más conservadora se justifica por el riesgo sin precedentes que exhiben actualmente los mercados crediticios. Sin embargo, esas inversiones más seguras reportan beneficios inferiores a los de las inversiones en la banca comercial a las cuales han sustituido. Y ello, unido a la generalización del descenso de los tipos de interés provocada por la suavización de la política monetaria, tendrá considerables repercusiones negativas en los ingresos por concepto de intereses, por lo menos durante todo 2009.

#### *Otros ingresos*

20. La cuenta de otros ingresos fue de 97 millones de dólares en 2008, lo que constituye un sensible incremento con respecto a 2007, año en el que fue de 20 millones. El incremento se debió a la revalorización de las divisas y a las ganancias procedentes de operaciones cambiarias durante 2008.

## B. Gastos

21. Los gastos comprenden los gastos correspondientes a programas y otros gastos no correspondientes a ellos, como el presupuesto bienal de apoyo (que engloba la mayor parte de los gastos). El total de gastos de 2008 aumentó un 9%, al haber pasado de 965 millones de dólares a 1.050 millones.

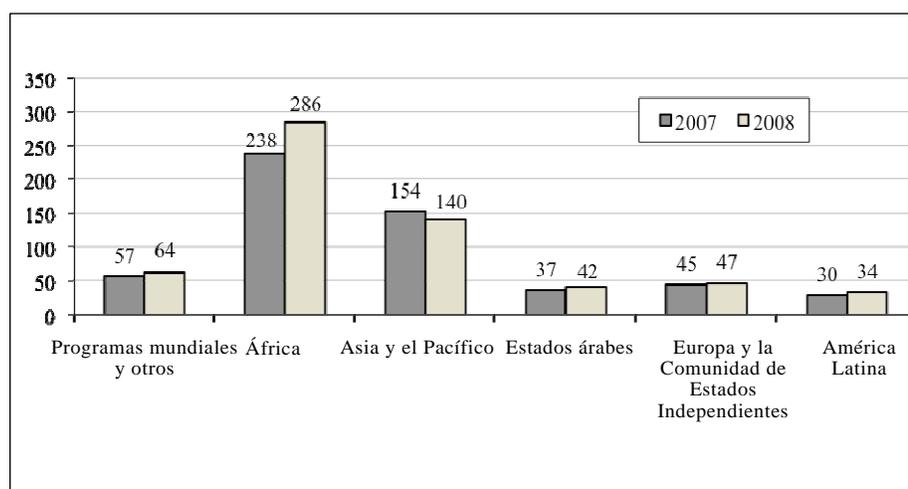
### *Gastos relacionados con programas*

22. Los gastos relacionados con programas, que incluyen el apoyo al sistema de coordinadores residentes en relación con programas, los servicios de apoyo al desarrollo y el programa de economistas del PNUD, subieron un 10%, al haber pasado de 561 millones de dólares en 2007 a 617 millones en 2008. El desglose por región de los gastos relacionados con programas, exceptuado el Programa de Asistencia al Pueblo Palestino, figura en el gráfico 2. En 2008, los gastos relacionados con programas correspondientes al Programa de Asistencia al Pueblo Palestino fueron de 4 millones de dólares.

Gráfico 2

### **Gastos de los programas sufragados con cargo a los recursos ordinarios<sup>a</sup>, por región, 2007-2008**

(En millones de dólares EE.UU.)



<sup>a</sup> Comprenden los gastos de apoyo a los programas, el apoyo al sistema de coordinadores residentes en relación con programas, los servicios de apoyo al desarrollo y el programa de economistas.

### *Presupuesto bienal de apoyo*

23. En el primer año del bienio 2008-2009, los gastos del presupuesto bienal de apoyo llegaron a los 346 millones de dólares, suma equivalente al 44% del límite máximo autorizado por la Junta Ejecutiva en su decisión 2008/1. La suma fue parecida a la de 2007 (341 millones de dólares) y estuvo en consonancia con los resultados presupuestarios normales del primer año de un bienio, ya que las inversiones aprobadas por la Junta Ejecutiva se ejecutan a dos años. Las inversiones aprobadas se hicieron en los sectores de la garantía y la supervisión, del apoyo a las

actividades operacionales del sistema de las Naciones Unidas, del fortalecimiento de la capacidad de las oficinas en los países para producir resultados de desarrollo y del fortalecimiento de la rendición de cuentas y la eficacia institucional. Esas inversiones se vieron contrarrestadas por recortes presupuestarios en otros sectores del presupuesto bienal de apoyo para 2008-2009.

24. Desglosados por categoría, el 74% de los gastos de 2008 correspondieron a las funciones armonizadas del presupuesto bienal de apoyo, el 19% correspondieron a la función propia del PNUD consistente en la prestación de apoyo de sus oficinas en los países a las actividades de las Naciones Unidas; el 1%, a la Oficina de Coordinación de las Operaciones para el Desarrollo; el 5%, al programa de Voluntarios de las Naciones Unidas, y otro 1%, al FNUDC. En total, el 62% de los gastos del presupuesto bienal de apoyo correspondió a las oficinas en los países y el 38% restante, a dependencias de la sede, incluida la de los Voluntarios de las Naciones Unidas.

25. Las contribuciones de los gobiernos para sufragar los gastos de las oficinas locales son una importante fuente de ingresos (en efectivo y/o en especie) para el PNUD y ayudan a financiar los gastos del presupuesto bienal de apoyo. También representan el reconocimiento del valor que asignan los gobiernos de los países huéspedes a la presencia del PNUD en esos países. En 2008, el valor de las contribuciones en especie de los gobiernos (10,4 millones de dólares) se mantuvo aproximadamente igual al de 2007 (10,3 millones de dólares).

26. Las contribuciones en efectivo de los gobiernos para sufragar los gastos de las oficinas locales en 2008 se incrementaron en 4 millones de dólares aproximadamente (un 18%) con respecto a las de 2007 para situarse en 26 millones (22 millones en 2007). No obstante, en el cuadro 11 del documento DP/2009/28/Add.1 se indica que, en 2008, la insuficiencia de esas contribuciones fue considerable (21 millones de dólares, frente a 20 millones en 2007). Ello obliga al PNUD a recurrir a sus recursos presupuestarios generales y reduce directamente sus posibilidades de financiar debidamente la capacidad operacional de su red mundial de oficinas en los países. En consecuencia, el Programa insta firmemente a los gobiernos huéspedes a que en 2009 aumenten sus contribuciones en efectivo de acuerdo con los objetivos fijados.

#### *Otros gastos*

27. En comparación con 2007, los “otros gastos” de la cuenta de recursos ordinarios aumentaron a 26 millones de dólares en 2008, con lo que se situó en 90 millones. De esa suma, 24 millones de dólares se atribuyeron a la revalorización de monedas y a las fluctuaciones cambiarias.

28. Se contrató a un actuario consultor independiente para hacer una evaluación de las prestaciones del seguro médico después de la jubilación al 31 de diciembre de 2007. El informe actuarial basado en ese estudio muestra que el pasivo acumulado estimado al 31 de diciembre de 2007 era de 466 millones de dólares. Esa cifra representa un aumento de 59 millones de dólares con respecto a la estimación de 407 millones al 31 de diciembre de 2005 que figura en el informe actuarial anterior. El PNUD financia estas obligaciones con cargo a sus recursos ordinarios y otros recursos, razón por la cual al 31 de diciembre de 2008 contaba con una reserva para ese fin de 320 millones de dólares. Las obligaciones sin financiación prevista al 31 de diciembre de 2008 sumaban 146 millones de dólares, cifra que representa la

diferencia entre el pasivo acumulado de 466 millones de dólares y la reserva disponible de 320 millones de dólares. Tomando como base el estudio actual, el Programa habrá sufragado íntegramente las obligaciones sin financiación prevista en 2012.

29. De acuerdo con la práctica de años anteriores, el pasivo total por concepto de prestaciones del seguro médico después de la terminación del servicio se indica en una nota a los estados financieros. Una vez que se apliquen las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público en 2012, el monto total de ese pasivo figurará como pasivo en el estado de la situación financiera.

### **C. Saldo de recursos no utilizados**

30. Al final de 2008, el saldo de recursos ordinarios no utilizados era de 499 millones de dólares, suma que representó el 10% del saldo total de esos recursos.

31. Tomando como base un total de gastos de 1.050 millones de dólares durante el año, se determinó que la situación de liquidez del PNUD a fines de 2008 equivalía aproximadamente a siete meses de su capital de operaciones, lo que representaba un aumento con respecto al año anterior. Un nivel prudente de liquidez en recursos ordinarios para el Programa sería el equivalente de los gastos de tres a seis meses, lo que supondría una liquidez total de entre 263 millones de dólares y 527 millones, respectivamente, según los actuales niveles de gastos. Asimismo, el Programa afronta la dificultad de haber recibido en su cuenta de recursos ordinarios, en el último trimestre de 2008, una cantidad de fondos (631 millones de dólares) que equivale al 58% de las contribuciones de ese año a esa cuenta. No obstante, debido al incremento de la tasa de gastos de 2008, la tasa de crecimiento de los saldos de recursos no gastados descendió en comparación con la de 2007 (pasó del 54% al 32%). El Programa no utilizó fondos de su reserva para actividades operacionales en 2008.

32. De conformidad con la decisión 99/9 de la Junta Ejecutiva, la fórmula para calcular la cuantía de la reserva para actividades operacionales del PNUD en recursos ordinarios fue modificada sobre la base de los documentos DP/1999/5/Rev.1 y DP/1999/CRP.9/Rev.1. A partir de los datos sobre los ingresos y los gastos definitivos correspondientes a 2008, la cuantía de esa reserva se aumentará de 208 millones de dólares a 223 millones, y la diferencia de 15 millones de dólares se cubrirá con los recursos generales del Programa.

## **IV. Otros recursos**

33. La cuenta de otros recursos comprende las actividades cofinanciadas mediante participación en la financiación de los gastos, los fondos fiduciarios, los servicios de apoyo reembolsables y actividades diversas, como el programa de oficiales subalternos del cuadro orgánico, los Voluntarios de las Naciones Unidas y los acuerdos de servicios de gestión. Los servicios de apoyo reembolsables y las actividades diversas figuran en el epígrafe “Recursos varios” del gráfico 3.

## A. Ingresos

34. Los gastos generales con cargo a otros recursos registraron un incremento de 220 millones de dólares (5%), al haber pasado de 4.330 millones en 2007 a 4.550 millones en 2008 (o un incremento de 260 millones de dólares, equivalente a un 6%, al haber pasado de 4.110 millones de dólares a 4.370 millones en valores reales).

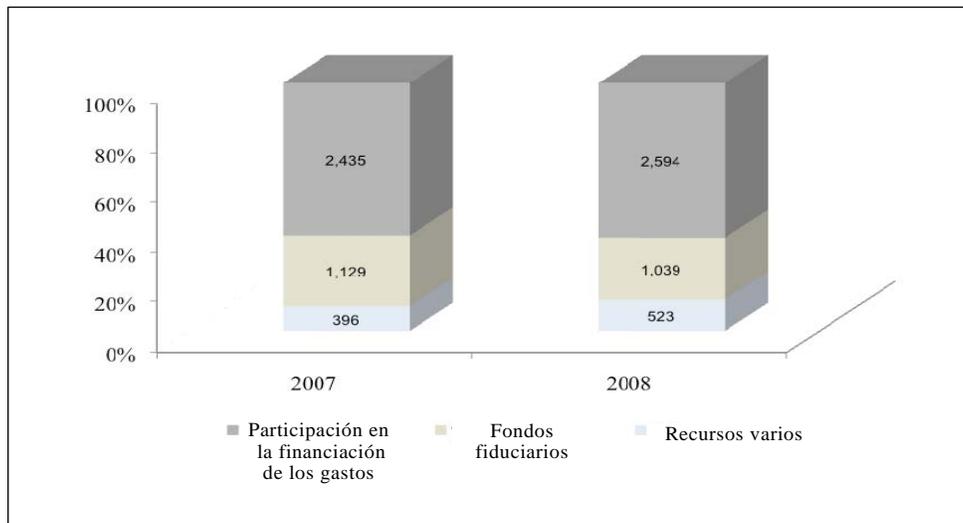
### *Contribuciones*

35. En el gráfico 3 se muestra la composición de las contribuciones a la cuenta de otros recursos para 2007-2008, desglosadas por mecanismo de financiación.

Gráfico 3

### **Composición de las contribuciones destinadas a la cuenta de otros recursos, por mecanismo de financiación, 2007-2008**

(En millones de dólares EE.UU.)



36. En 2008, las contribuciones a la cuenta de otros recursos, en valores nominales, sumaron un total de 4.160 millones de dólares (lo que supone un incremento del 6% con respecto a los 3.920 millones de 2007), mientras que, en valores reales, sumaron un total de 3.980 millones de dólares (lo que supone un incremento del 8% con respecto a los 3.700 millones de 2007). En el cuadro 2 figura una comparación de las contribuciones para la cuenta de otros recursos recibidas entre 2007 y 2008, por fuente de financiación y con exclusión de los acuerdos de servicios de gestión. Las actividades financiadas con cargo a otros recursos son las que financian donantes bilaterales, fuentes no bilaterales o multilaterales, recursos locales recibidos de los países en los que se ejecutan programas y otras fuentes.

**Cuadro 2**  
**Comparación de las contribuciones por fuente de financiación,**  
**2007-2008**

(En miles de millones de dólares EE.UU.)

Fuente de financiación	Valor nominal de otros recursos			Valor real de otros recursos		
	2007	2008	Variación porcentual	2007	2008	Variación porcentual
Donantes bilaterales (gobiernos)	1,18	1,44	22	1,18	1,4	19
Fuentes no bilaterales y multilaterales	1,32	1,35	2	1,32	1,28	(3)
Recursos locales	1,18	0,96	(19)	1,18	0,9	(24)
Otros recursos	0,24	0,41	71	0,24	0,4	67
<b>Total</b>	<b>3,92</b>	<b>4,16</b>	<b>6</b>	<b>3,92</b>	<b>3,98</b>	<b>(2)</b>

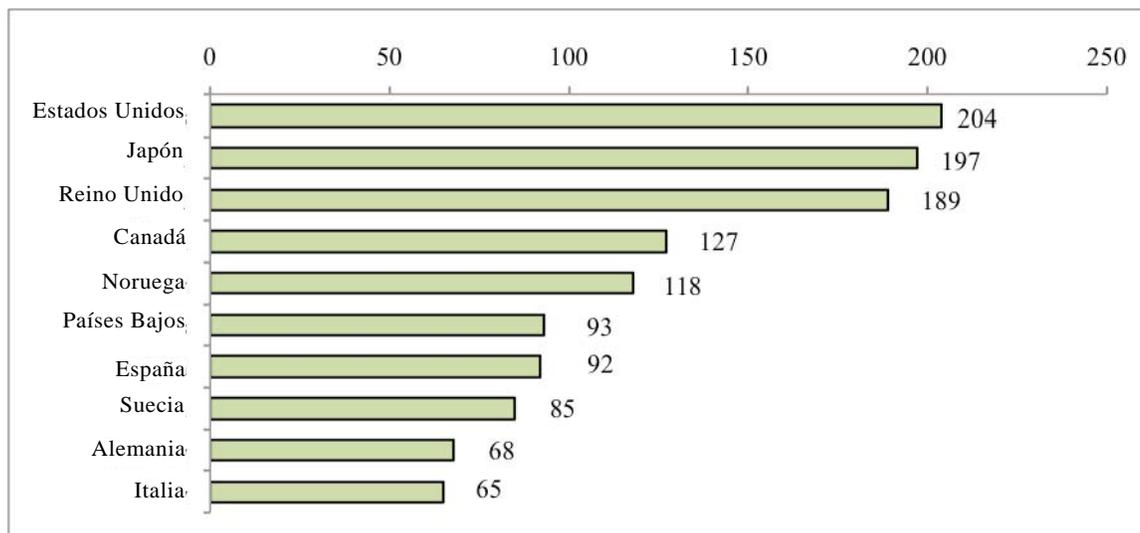
*Donantes bilaterales*

37. Las contribuciones para la cuenta de otros recursos recibidas de donantes bilaterales aumentaron un 22%, de 1.180 millones de dólares en 2007 a 1.440 millones en 2008. En el gráfico 4 figuran los 10 principales donantes bilaterales que hicieron contribuciones a esta cuenta en 2008.

**Gráfico 4**

**Contribuciones de los 10 principales donantes bilaterales destinadas a la cuenta de otros recursos, 2008**

(En millones de dólares EE.UU.)



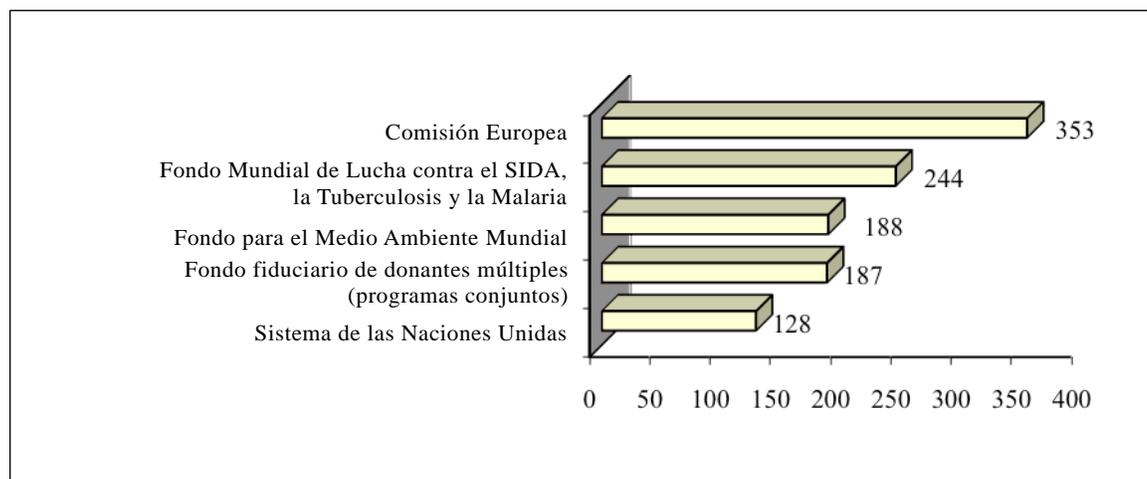
### *Fuentes no bilaterales y multilaterales*

38. Las aportaciones para la cuenta de otros recursos procedentes de fuentes no bilaterales y multilaterales y confiadas al PNUD aumentaron a 1.350 millones de dólares en 2008 (es decir, un 2% con respecto a 2007, año en que esas contribuciones sumaron 1.320 millones de dólares). En el gráfico 5 figuran las cinco principales fuentes no bilaterales y multilaterales que hicieron contribuciones destinadas a la cuenta de otros recursos en 2008.

Gráfico 5

### **Contribuciones a la cuenta de otros recursos procedentes de las cinco principales fuentes no bilaterales y multilaterales, 2008**

(En millones de dólares EE.UU.)



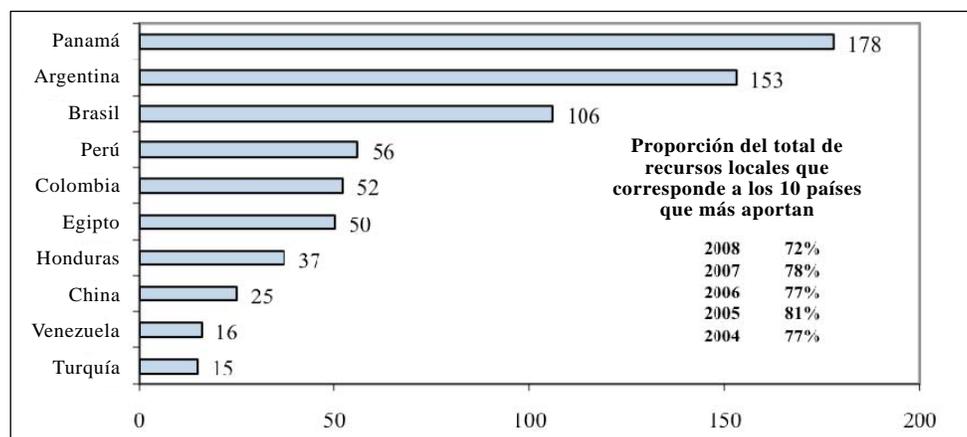
### *Recursos locales (gobiernos)*

39. Las aportaciones de recursos locales, sin contar los acuerdos de servicios de gestión, representaron el 36% del total de las contribuciones a la cuenta de otros recursos recibidas en 2008. Los recursos locales disminuyeron un 18%, de 1.180 millones de dólares en 2007 a 960 millones en 2008.

40. Alrededor del 72% de las aportaciones de recursos locales procedió de los gobiernos de 10 países donde se ejecutan programas (véase el gráfico 6). De entre los 10 contribuyentes principales, el Perú aumentó sus aportaciones a la cuenta de otros recursos, pasando de 34 millones de dólares a 56 millones. La proporción del total de los recursos locales que corresponde a los 10 contribuyentes principales disminuyó del 78% en 2007 al 72% en 2008. Esa disminución se debió, en parte, a un cambio de las prioridades programáticas con arreglo al cual las oficinas dejan gradualmente de prestar servicios de adquisiciones para prestar asesoramiento estratégico, conforme a lo previsto en el plan estratégico.

**Gráfico 6**  
**Aportaciones de recursos locales (de los 10 principales países contribuyentes) en 2008**

(En millones de dólares EE.UU.)



41. En 2008, las contribuciones destinadas a acuerdos de servicios de gestión aumentaron a 407 millones de dólares, a partir de los 246 millones en 2007, debido, sobre todo, a las contribuciones locales que efectuó el Perú en aquel año, que fueron de 342 millones de dólares. La distribución de los ingresos correspondientes a los acuerdos de servicios de gestión se muestra, desglosada por país donante y país receptor, en el cuadro 13 del documento DP/2009/28/Add.1.

*Ingresos por concepto de intereses*

42. En 2008, los ingresos por concepto de intereses disminuyeron un 11%, de 167 millones de dólares a 149 millones. Esta suma fue baja, dadas las circunstancias que se han expuesto en el párrafo 19.

*Otros ingresos*

43. Los recursos por concepto de otros ingresos fueron de 248 millones de dólares en 2008. Estos ingresos comprenden, en su mayor parte, las tarifas de servicios de apoyo, la contribución a las oficinas de seguridad sobre el terreno a través del presupuesto del Departamento de Seguridad y Vigilancia de las Naciones Unidas y demás ingresos procedentes de los Voluntarios de las Naciones Unidas y de los servicios de gestión de nóminas. El incremento que hubo en 2008 con respecto a 2007 se debió a los incrementos que registraron otros organismos de las Naciones Unidas por concepto de servicios comunes, a una transferencia cuantiosa del Departamento de Seguridad y Vigilancia de las Naciones Unidas para el programa ampliado de seguridad de las oficinas que prestan servicios sobre el terreno y al aumento de las tarifas de los servicios de apoyo.

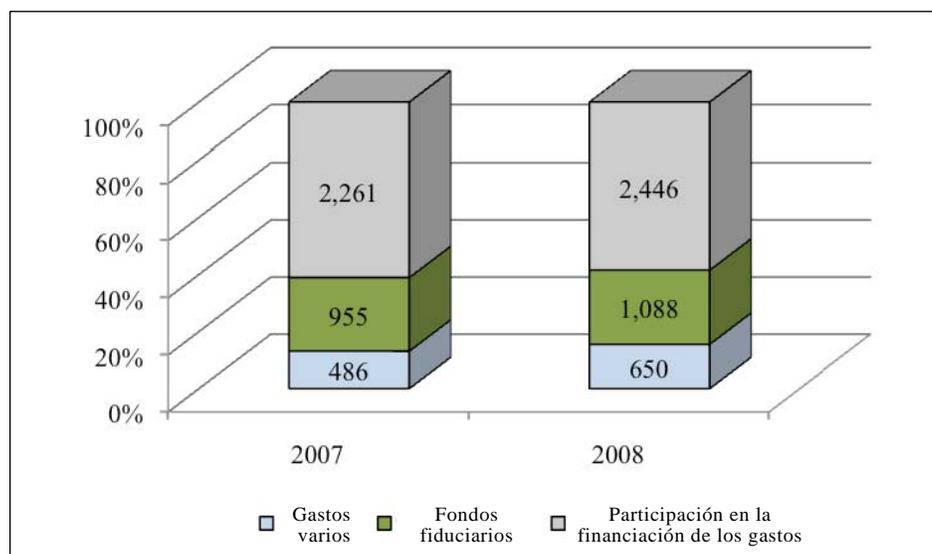
## **B. Gastos**

44. El total de gastos de la cuenta de otros recursos fue de 4.180 millones de dólares, lo que representa un incremento del 13% con respecto a los 3.700 millones de 2007.

45. El total agregado de gastos relacionados con programas, gastos de apoyo a los programas, servicios de asesoramiento para el desarrollo, apoyo de los programas al sistema de coordinadores residentes y presupuesto bienal de apoyo fue de 4.180 millones de dólares. Este total agregado (del que se excluyen otros gastos) se compara con el de 2007 en el gráfico 7.

**Gráfico 7**  
**Gastos de la cuenta de otros recursos desglosados por mecanismo de financiación, 2007-2008**

(En millones de dólares EE.UU.)



#### *Otros gastos*

46. La partida de otros gastos aumentó de 230.000 dólares a 408.000 dólares en 2008. El aumento se debió al pago de unos cargos correspondientes a proyectos cerrados dentro de varios mecanismos de financiación de la cuenta de otros recursos.

### **C. Saldo de recursos no gastados**

47. A fines de 2008, el saldo de los recursos no gastados de la cuenta de otros recursos era de 4.300 millones de dólares (lo que representaba un incremento del 7,5% con respecto a los 4.000 millones de dólares de fines de 2007) y esa suma equivalía al 85% del saldo total de recursos no gastados. Los recursos no gastados se han asignado, en su integridad, a fondos fiduciarios y proyectos que los destinarán, en años venideros, a sus operaciones en países y regiones. En el último trimestre de 2008 se recibieron un total de 1.350 millones de dólares, que representan el 32% del total de las contribuciones que recibió la cuenta de otros recursos.

## D. Otros ingresos y gastos

### *Voluntarios de las Naciones Unidas*

48. En 2008, 7.753 Voluntarios de las Naciones Unidas que representaban 159 nacionalidades, tuvieron 7.791 asignaciones en 132 países. El valor financiero de sus actividades fue, en total, de 208 millones de dólares. El 8% de esa suma se sufragó con contribuciones hechas directamente a los Voluntarios de las Naciones Unidas (fondo especial de contribuciones voluntarias, participación en la financiación de los gastos, fondos fiduciarios y arreglos para la financiación completa de proyectos) y el resto se sufragó directamente con cargo a programas de las Naciones Unidas y de otros organismos, fondos y programas de la Organización, incluido el PNUD.

### *Programa de oficiales subalternos del cuadro orgánico*

49. Un total de 23 gobiernos han concertado acuerdos con el PNUD para formar a oficiales subalternos del cuadro orgánico. Al 31 de diciembre de 2008, el Programa administraba 289 oficiales subalternos del cuadro orgánico y 10 auxiliares especiales de los coordinadores residentes. En esa fecha, un total de 194 oficiales subalternos del cuadro orgánico y auxiliares especiales trabajaban con el Programa y con sus fondos y programas afiliados y, de ellos, 45 trabajaban en Nueva York y otras dependencias de la sede. El Programa administró 105 oficiales subalternos del cuadro orgánico por cuenta de otros organismos y entidades asociadas de las Naciones Unidas.

### *Reserva para viviendas y locales de oficina sobre el terreno*

50. En 1979, se constituyó una reserva de 25 millones de dólares como reserva para viviendas y locales de oficina sobre el terreno, mediante la cual se ofrece alojamiento, y excepcionalmente locales de oficina, al personal de contratación internacional destinado sobre el terreno y financiado por el PNUD. El saldo de recursos no gastados de 2008, correspondiente a las actividades relacionadas con la provisión de viviendas y locales de oficina de la reserva, fue de 9.600 millones de dólares.

### *Apoyo presupuestario directo*

51. En virtud de su decisión 2008/24, la Junta Ejecutiva aprobó, en principio, un programa experimental de cuatro años de duración (que comenzaría en septiembre de 2008), el cual permitiría efectuar aportaciones financieras del PNUD destinadas a fondos mancomunados y a apoyo presupuestario sectorial, previo estudio de las peculiaridades de cada caso y a instancias del país receptor, de conformidad con el mandato y la ventaja comparativa del Programa y en consonancia con las directrices proporcionadas en el documento DP/2008/36.

52. En 2009 se aprobó una solicitud que formuló el Gobierno de Burkina Faso al PNUD para que éste participara en el apoyo presupuestario sectorial en dos esferas prioritarias para el país, la del virus de la inmunodeficiencia humana y el síndrome de inmunodeficiencia adquirida (VIH/SIDA) y la de la promoción de los derechos humanos. Ambas iniciativas caen dentro del mandato esencial del Programa y corresponden a un ámbito en el que éste tiene en marcha un proyecto. Esos dos sectores de apoyo presupuestario de Burkina Faso se financian con cargo a la cuenta

de recursos ordinarios, mediante una suma de 100.000 dólares cada uno, que está por debajo del límite máximo del 10% fijado por la Junta Ejecutiva.

## **V. Reforma de las Naciones Unidas y apoyo a otras organizaciones de las Naciones Unidas**

53. Además de las modalidades de apoyo enunciadas en capítulos anteriores, el PNUD desempeña un papel decisivo en la reforma de las Naciones Unidas y en la cohesión de otras organizaciones del sistema y la prestación de apoyo a éstas. Sobre la base de los datos disponibles, se estima que el valor de las corrientes de recursos para programas conjuntos y para prestar apoyo a otras organizaciones de las Naciones Unidas fue, en total, de 1.500 millones de dólares en 2008, frente a 1.910 millones de dólares en 2007.

### **A. Programas conjuntos y actividades realizadas por el PNUD en calidad de agente administrativo**

54. El PNUD presta apoyo a las actividades conjuntas de programación de muchas maneras, incluso como agente administrativo de programas conjuntos y fondos fiduciarios de donantes múltiples. El valor total de los recursos administrados por el Programa en nombre del sistema de las Naciones Unidas y correspondientes a programas conjuntos y fondos fiduciarios de donantes múltiples fue de 957 millones de dólares en 2008. Esa cifra incluía la suma de 259 millones de dólares correspondientes al Fondo para la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, creado por España. El valor total de los fondos gestionados por el PNUD como agente administrativo que se transfirieron a todas las organizaciones participantes en 2008 fue de 628 millones, cifra que incluye los fondos reembolsados al PNUD para sus propios programas por valor de 187 millones de dólares (239 millones en 2007).

### **B. Apoyo a las organizaciones de las Naciones Unidas**

55. Las oficinas del PNUD en los países prestan apoyo operacional a otras organizaciones de las Naciones Unidas. Los fondos para esos servicios se contabilizan en las cuentas de compensación de servicios institucionales. En 2008, el valor de las corrientes de fondos destinados a prestar apoyo a otras organizaciones de las Naciones Unidas, consistentes en cuentas de compensación de servicios institucionales, fue de 536 millones de dólares, lo que constituye un descenso del 5% con respecto a 2007 (565 millones de dólares).

### **C. Apoyo al sistema de coordinadores residentes en relación con programas**

56. El total de gastos por concepto de apoyo al sistema de coordinadores residentes en relación con programas fue de 41 millones de dólares en 2008, lo que entraña un incremento del 24% en comparación con los 33 millones de 2007. Este incremento cabe atribuirlo a la conjunción de un aumento del 28% del apoyo a los programas financiado con fondos complementarios y a un aumento del 20% del apoyo a los programas financiado con fondos básicos, como consecuencia de la aplicación de las disposiciones en materia de programas para el período 2008-2011.

## **VI. Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público**

57. La adopción de las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público representa una mejora considerable dentro de las medidas de rendición de cuentas del PNUD. Éste seguirá potenciando la rendición de cuentas mediante dicha adopción, la revisión de su normativa interna de fiscalización, la normativa de rendición de cuentas y el modelo de presupuestación basada en los resultados. La crisis financiera actual ha inducido al Programa a concentrar sus recursos y personal en otras iniciativas institucionales que compiten con la adopción de esas normas durante el presente bienio, como consecuencia de lo cual dicha adopción se ha aplazado a 2012. La dirección del programa considera el nuevo calendario de adopción como una oportunidad de aplicar esas normas de una manera más enérgica de lo que hubiera sido posible anteriormente.

58. En su decisión 2008/1, la Junta Ejecutiva aprobó la suma de 9 millones de dólares en recursos ordinarios para sufragar los gastos de implantación de las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público a finales de 2009. En 2008, el PNUD gastó 2,7 millones de dólares en los preparativos para implantar esas normas.

## **VII. Fondos administrados por el PNUD**

59. En el cuadro 5 a) de la adición al presente informe (DP/2009/28/Add.1) se proporciona información detallada sobre los dos fondos administrados por el PNUD.

### **A. Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización**

60. En 2008, el FNUDC amplió sus intervenciones a 38 países de los menos adelantados del mundo, cifra que había sido de 31 países en 2007. El Fondo progresa a buen ritmo en la extensión de sus programas a 45 países de los menos adelantados para 2011, conforme a lo previsto en su plan de inversiones (2008-2011). La extensión de las intervenciones fue posible, en parte, gracias al aumento sustancial de las contribuciones a la cuenta de recursos ordinarios y a la de otros recursos del Fondo en 2008. El total de contribuciones aumentó de 28 millones de dólares en 2007 a 44 millones en 2008, lo que representa un incremento del 57%.

61. El total de gastos relacionados con programas aumentó a 31 millones de dólares en 2008, frente a los 29 millones de 2007. Los gastos de la cuenta de otros recursos aumentaron de 10 millones de dólares en 2007 a 14 millones en 2008, suma que equivale al 39% del total de los recursos relacionados con programas. El FNUDC también desembolsó 3 millones de dólares en préstamos (junto con 16 millones de dólares en subvenciones, consignadas ya como gastos) para proporcionar microfinanciación a instituciones del Sudán meridional. La reserva para actividades operacionales se mantiene en 23 millones de dólares, la misma cifra que en años anteriores. Gracias a ello, el Fondo ha podido obtener los resultados previstos en materia de desarrollo, gestión y finanzas y conservar, a un tiempo, su liquidez y solvencia financiera.

62. Cabe señalar que los 31 millones de dólares de gastos relacionados con programas no incluyen 6 millones asignados al FNUDC por el PNUD, en cumplimiento de la decisión 2007/34 de la Junta Ejecutiva. El Fondo ha gastado esa suma en su integridad, pero es el Programa el que la contabiliza y declara por separado. Además, en el presupuesto bienal de apoyo del Programa había una suma de 11 millones de dólares para gastos de gestión del Fondo.

## **B. Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer**

63. El UNIFEM incrementó el total de sus contribuciones (con exclusión de las destinadas a los fondos fiduciarios especiales) en un 18% en 2008 y el total de los recursos que recibió ascendieron a 121 millones de dólares, incluidos recursos ordinarios (básicos) por valor de 51 millones de dólares, otros recursos (complementarios) por valor de 65 millones y contribuciones a sus fondos fiduciarios por valor de 5 millones. Los recursos básicos aumentaron 7 millones de dólares, es decir, un 16%, con respecto a 2007, y los otros recursos, 12 millones, es decir, un 21% con respecto al mismo año. En 2008, el UNIFEM implantó la norma de presentar informes independientes para el Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas en apoyo de las medidas para eliminar la violencia contra la mujer, administrado por el propio UNIFEM, que recibió 18 millones de dólares, frente a 16 millones en 2007. Ese fondo fiduciario sigue captando nuevos donantes, lo que ha hecho que aumenten las contribuciones. A fines de diciembre de 2008, el UNIFEM recibió una contribución de 65 millones de dólares del Gobierno de España para que pusiera en marcha un nuevo “Fondo para la igualdad entre los géneros”. El incremento del total de recursos del UNIFEM se produjo a pesar de la crisis económica mundial y de las pérdidas debidas a las fluctuaciones cambiarias que aumentaron el valor del dólar, sobre todo en comparación con el del euro y otras monedas de los donantes principales.

64. Los gastos de la cuenta de recursos ordinarios de 2008 sumaron 42 millones de dólares, lo que representa un incremento de 21 millones, el doble de la suma del año anterior. El total de gastos del UNIFEM en 2008 (recursos ordinarios y otros recursos, sin contar los fondos fiduciarios especiales) alcanzó los 94 millones de dólares, lo que entrañó un incremento de 29 millones, es decir, del 45%, con respecto al total de 2007, que había sido de 64 millones.

65. El saldo de recursos no gastados se incrementó en 95 millones de dólares y se situó en 193 millones, debido, en parte, a que se habían recibido 114 millones de dólares para la cuenta de otros recursos en el último trimestre de 2008. Esos recursos se utilizarán para satisfacer las necesidades de 2009 y años posteriores. La cuantía de la reserva para actividades operacionales del UNIFEM aumentó en 600.000 dólares y se situó en 15 millones a fines de 2008.

## Situación general del PNUD

## A. Estado de los ingresos y gastos correspondientes al año terminado el 31 de diciembre de 2008 y cifras comparadas

(En miles de dólares EE.UU.)

	Recursos ordinarios			Otros recursos			Fondos			Total		
	2008	2007	+/-	2008	2007	+/-	2008	2007	+/-	2008	2007	+/-
<b>Ingresos</b>												
Contribuciones	1 097 107	1 118 987	(2%)	4 155 735	3 921 243	6%	248 434	146 798	69%	5 501 276	5 187 028	6%
Menos: Transferencia al presupuesto bienal de apoyo	(9 537)	(10 780)	12%	–	–		–	–	–	(9 537)	(10 780)	12%
Contribuciones netas	1 087 570	1 108 207	(2%)	4 155 735	3 921 243	6%	248 434	146 798	69%	5 491 739	5 176 248	6%
Ingresos por concepto de intereses	24 928	12 370	102%	149 109	167 169	(11%)	5 395	5 748	(6%)	179 432	185 287	(3%)
Otros ingresos: cifras netas	96 959	19 458	398%	248 270	242 256	2%	12 705	10 627	20%	357 934	272 341	31%
<b>Total de ingresos</b>	<b>1 209 457</b>	<b>1 140 035</b>	<b>6%</b>	<b>4 553 114</b>	<b>4 330 668</b>	<b>5%</b>	<b>266 534</b>	<b>163 173</b>	<b>63%</b>	<b>6 029 105</b>	<b>5 633 876</b>	<b>7%</b>
<b>Gastos</b>												
Gastos de los programas	590 437	536 662	10%	3 734 238	3 318 986	13%	135 463	95 555	42%	4 460 138	3 951 203	13%
Gastos de apoyo a los programas	1	–	–	13 274	10 608	25%	–	–	–	13 275	10 608	25%
Apoyo a los programas: coordinadores residentes	15 322	12 721	20%	25 632	19 942	29%	–	–	–	40 954	32 663	25%
Servicios de apoyo al desarrollo	6 307	6 255	1%	6 005	5 340	12%	–	–	–	12 312	11 595	6%
Programa de economistas del PNUD	5 118	5 225	(2%)	–	–		–	–	–	5 118	5 225	(2%)
Presupuesto bienal de apoyo en cifras netas <sup>a</sup>	345 689	339 810	2%	404 437	346 886	–	15 851	12 214	30%	765 977	698 910	10%
Otros gastos	89 706	64 151	40%	408	178	–	2	3	(33%)	90 116	64 332	40%
<b>Total de gastos</b>	<b>1 052 580</b>	<b>964 824</b>	<b>9%</b>	<b>4 183 994</b>	<b>3 701 940</b>	<b>13%</b>	<b>151 316</b>	<b>107 772</b>	<b>40%</b>	<b>5 387 890</b>	<b>4 774 536</b>	<b>13%</b>
<b>Exceso (insuficiencia) de los ingresos respecto de los gastos</b>	<b>156 879</b>	<b>175 211</b>	<b>–</b>	<b>369 120</b>	<b>628 728</b>	<b>–</b>	<b>115 218</b>	<b>55 401</b>	<b>–</b>	<b>641 215</b>	<b>859 340</b>	<b>–</b>
Reducción de obligaciones del bienio anterior	51	(76)	–	–	(29)	–	–	–	–	51	(105)	–
Transferencias de (a) las reservas	(16 000)	(11 000)	(45%)	(7 000)	(8 000)	13%	(600)	(5 200)	88%	(23 600)	(24 200)	2%

	<i>Recursos ordinarios</i>			<i>Otros recursos</i>			<i>Fondos</i>			<i>Total</i>		
	<i>2008</i>	<i>2007</i>	<i>+/-</i>	<i>2008</i>	<i>2007</i>	<i>+/-</i>	<i>2008</i>	<i>2007</i>	<i>+/-</i>	<i>2008</i>	<i>2007</i>	<i>+/-</i>
Reembolsos a los donantes y transferencias de (a) otros fondos	(19 337)	(31 583)	39%	(69 263)	(61)	–	(1 485)	(80)	–	(90 088)	(31 724)	–
Saldo de los fondos al 1° de enero	377 009	244 457	54%	4 006 439	3 385 801	18%	139 028	88 907	56%	4 522 476	3 719 165	22%
<b>Saldo de los fondos al 31 de diciembre</b>	<b>498 602</b>	<b>377 009</b>	<b>32%</b>	<b>4 299 296</b>	<b>4 006 439</b>	<b>7%</b>	<b>252 161</b>	<b>139 028</b>	<b>81%</b>	<b>5 050 059</b>	<b>4 522 476</b>	<b>12%</b>

Fuente: DP/2009/28/Add.1, cuadro 1 a).

<sup>a</sup> Incluye los cargos administrativos de las oficinas en los países.

## B. Activo, pasivo y reservas y saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2008 y cifras comparadas correspondientes a 2007

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Recursos ordinarios</i>			<i>Otros recursos</i>			<i>Fondos</i>			<i>Total</i>		
	<i>2008</i>	<i>2007</i>	<i>+/-</i>	<i>2008</i>	<i>2007</i>	<i>+/-</i>	<i>2008</i>	<i>2007</i>	<i>+/-</i>	<i>2008</i>	<i>2007</i>	<i>+/-</i>
<b>Activo</b>												
Efectivo	850 822	1 119 543	–	180	25 296	–	7 194	4 959	45%	858 196	1 149 798	–
Cartas de crédito gubernamentales				89 434	55 377	62%				89 434	55 377	62%
Inversiones con destino a:												
Reserva para actividades operacionales	208 000	192 000	8%	–	–					208 000	192 000	8%
Recursos ordinarios	306 331	668 494	–	399 637	490 923	(19%)	294 450	189 266	56%	1 000 418	1 348 683	(26%)
Otros fines	5 601 286	4 034 965	39%	–	–					5 601 286	4 034 965	39%
<b>Subtotal de las inversiones</b>	<b>6 115 617</b>	<b>4 895 459</b>	<b>25%</b>	<b>399 637</b>	<b>490 923</b>	<b>(19%)</b>	<b>294 450</b>	<b>189 266</b>	<b>56%</b>	<b>6 809 704</b>	<b>5 575 648</b>	<b>22%</b>
<b>Total de efectivo, cartas de crédito e inversiones</b>	<b>6 966 439</b>	<b>6 015 002</b>		<b>489 251</b>	<b>571 596</b>	<b>(14%)</b>	<b>301 644</b>	<b>194 225</b>	<b>55%</b>	<b>7 757 334</b>	<b>6 780 823</b>	<b>14%</b>
Anticipos de gobiernos y organismos de ejecución	30 339	29 627	2%	140 068	149 509	(6%)	550	819	(33%)	170 957	179 955	(5%)
Cuentas por cobrar y cargos diferidos	339 628	186 553	82%	4 328 456	3 849 152	12%	16 356	6 467	153%	4 684 440	4 042 172	16%
Intereses devengados	45 204	46 288	(2%)	32 097	46 867	(32%)	1 230	2 298	(46%)	78 531	95 453	(18%)
Cuentas por cobrar a largo plazo				260	350	(26%)				260	350	(26%)
Préstamos a los gobiernos							2 695	–		2 695	–	–
Activos especiales capitalizados				33 973	33 982		–	–		33 973	33 982	–
Reserva para viviendas y locales de oficina sobre el terreno	1 570	1 570	–	806	806	–	–	–		2 376	2 376	–
<b>Total del activo</b>	<b>7 383 180</b>	<b>6 279 040</b>	<b>18%</b>	<b>5 024 911</b>	<b>4 652 262</b>	<b>8%</b>	<b>322 475</b>	<b>203 809</b>	<b>58%</b>	<b>12 730 566</b>	<b>11 135 111</b>	<b>14%</b>
<b>Pasivo</b>												
Anticipos a gobiernos y organismos de ejecución	529	1 748	(70%)	22 101	33 016	(33%)	849	849	–	23 479	35 613	(34%)
Obligaciones por liquidar	58 385	51 233	14%	365 329	247 498	48%	9 617	4 250	126%	433 331	302 981	43%
Cuentas por pagar	129 385	123 095	5%	145 412	150 067	(3%)	6 278	22 982	(73%)	281 075	296 144	(5%)

	<i>Recursos ordinarios</i>			<i>Otros recursos</i>			<i>Fondos</i>			<i>Total</i>		
	2008	2007	+/-	2008	2007	+/-	2008	2007	+/-	2008	2007	+/-
Montos adeudados a la cuenta de otros recursos	4 300 914	3 814 208	13%	45 182	70 489	(36%)	16 270	–		4 362 366	3 884 697	12%
Otros elementos del pasivo	2 185 795	1 718 177	27%	16 591	20 753	(20%)	–	–	–	2 202 386	1 738 930	27%
<b>Total del pasivo</b>	<b>6 675 008</b>	<b>5 708 461</b>	<b>17%</b>	<b>594 615</b>	<b>521 823</b>	<b>14%</b>	<b>33 014</b>	<b>28 081</b>	<b>18%</b>	<b>7 302 637</b>	<b>6 258 365</b>	<b>17%</b>
<b>Reservas y saldos de los fondos</b>												
Reserva para actividades operacionales	208 000	192 000	8%	103 000	96 000	7%	37 300	36 700	2%	348 300	324 700	7%
Fondo de dotación	–	–		<b>3 000</b>	<b>3 000</b>	–	–	–		<b>3 000</b>	<b>3 000</b>	–
Reserva para viviendas y locales de oficina sobre el terreno: nivel autorizado	–	–		25 000	25 000	–	–	–		25 000	25 000	–
Recursos especiales de capital	1 570	1 570	–				–	–		1 570	1 570	–
<b>Saldo de recursos no utilizados</b>	<b>498 602</b>	<b>377 009</b>	<b>32%</b>	<b>4 299 296</b>	<b>4 006 439</b>	<b>7%</b>	<b>252 161</b>	<b>139 028</b>	<b>81%</b>	<b>5 050 059</b>	<b>4 522 476</b>	<b>12%</b>
Saldo de recursos no utilizados y recursos especiales de capital	500 172	378 579	32%	4 299 296	4 006 439	7%	252 161	139 028	81%	5 051 629	4 524 046	12%
<b>Monto total del pasivo, las reservas y el saldo de recursos no utilizados</b>	<b>7 383 180</b>	<b>6 279 040</b>	<b>18%</b>	<b>5 024 911</b>	<b>4 652 262</b>	<b>8%</b>	<b>322 475</b>	<b>203 809</b>	<b>58%</b>	<b>12 730 566</b>	<b>11 135 111</b>	<b>14%</b>

## Anexo 2

### Definiciones

*Ingresos totales:* suma de las contribuciones (después de la transferencia al presupuesto bienal de apoyo), los ingresos en concepto de intereses y otros ingresos (valor neto).

*Contribuciones:* recursos confiados al PNUD por los Estados Miembros de las Naciones Unidas y otras entidades. Las contribuciones se utilizan para financiar actividades de los programas del PNUD, así como los gastos de apoyo a los programas, los gastos de gestión y administración y los gastos de apoyo a las actividades operacionales de las Naciones Unidas, incluidos los gastos asociados con la administración de las contribuciones recibidas para fines especiales.

*Otros ingresos:* suma de la contribución del Departamento de Servicios de Apoyo de la Secretaría a las oficinas de seguridad sobre el terreno a través del presupuesto de la Oficina del Coordinador de los Asuntos de Seguridad de las Naciones Unidas, los ingresos derivados de la prestación de servicios comunes y de apoyo, los ingresos procedentes de actividades de adquisición, ingresos varios y ganancias resultantes de las fluctuaciones de los tipos de cambio.

*Gastos generales del PNUD:* comprenden los gastos de programas, los gastos de apoyo a los programas, los gastos de apoyo al sistema de coordinadores residentes en relación con programas, los gastos de apoyo al desarrollo, el programa de economistas del PNUD, el presupuesto bienal de apoyo (valor neto) y los gastos generales de funcionamiento.

*Contribuciones generales al PNUD:* comprenden las contribuciones al PNUD, al FNUDC, al UNIFEM y a otros fondos.

*Recursos ordinarios:* recursos del PNUD que son intercambiables entre sí y no están sujetos a condiciones. Comprenden las promesas de contribuciones voluntarias y las contribuciones de fuentes gubernamentales, intergubernamentales o no gubernamentales, así como los ingresos conexos en concepto de intereses e ingresos varios.

*Otros recursos:* recursos del PNUD distintos de los recursos ordinarios que se reciben para un fin programático determinado, compatible con las políticas, finalidades y actividades del PNUD, y para la prestación de servicios de gestión y otros servicios de apoyo a terceros. En esta categoría se incluyen la participación en la financiación de los gastos y los fondos fiduciarios establecidos por el Administrador. A efectos de presentación, esta categoría abarca los donantes bilaterales, las fuentes no bilaterales y multilaterales, los recursos locales, los programas conjuntos y el apoyo a otras organizaciones de las Naciones Unidas, el Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas, los acuerdos de servicios de gestión, el programa de oficiales subalternos del cuadro orgánico y la reserva para viviendas y locales de oficina sobre el terreno.

*Presupuesto bienal de apoyo:* presupuesto de una organización que comprende los gastos de apoyo a los programas y los gastos de gestión y administración de la organización.

*Fondos administrados por el PNUD:* fondos establecidos por la Asamblea General y administrados por el PNUD.

*Donantes bilaterales:* otros recursos recibidos de los 22 miembros del Comité de Asistencia para el Desarrollo de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos.

*Fuentes no bilaterales y multilaterales:* otros recursos recibidos de todas las organizaciones multilaterales, como los bancos regionales de desarrollo, las instituciones financieras internacionales, las organizaciones de las Naciones Unidas y el sector privado.

*Recursos locales:* otros recursos recibidos de los países en los que se ejecutan programas.

*Contribuciones de los gobiernos para sufragar los gastos de las oficinas locales:* contribuciones en efectivo o en especie (en forma de bienes, servicios o instalaciones) que hace el gobierno huésped para cubrir parte de los gastos de mantenimiento de la oficina del PNUD en el país.

*Programas conjuntos:* acción colectiva en la que las organizaciones de las Naciones Unidas y los asociados nacionales colaboran para preparar, ejecutar, supervisar y evaluar las actividades encaminadas a alcanzar de forma efectiva y eficaz los objetivos de desarrollo del Milenio y otros compromisos convenidos internacionalmente en conferencias, cumbres, convenciones e instrumentos de derechos humanos de las Naciones Unidas.

*Valor nominal:* valor de una contribución en dólares de los Estados Unidos calculado al tipo de cambio operacional vigente de las Naciones Unidas.

*Valor real:* valor nominal después de aplicados el tipo de cambio trimestral medio del año anterior y la tasa de inflación estándar.

*Tasa de inflación estándar:* promedio de las tasas estimadas para la sede del PNUD (basadas en el conjunto de tasas correspondientes a los Estados Unidos de América, el Japón, Dinamarca, Alemania, Suiza y Bélgica) y las oficinas de los países en 2005 y 2006.

*Activo:* a) efectivo e inversiones —el principal activo líquido del PNUD; b) otros elementos del activo, una vez descontado el pasivo —complementan las inversiones añadidas al saldo de recursos no utilizados o efectuadas con esos recursos e incluye los anticipos pagados a los agentes de ejecución y a otras organizaciones de las Naciones Unidas.

*Obligaciones no liquidadas y otras sumas pagaderas:* gastos realizados pero aún no desembolsados.

*Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público:* normas de contabilidad de alta calidad formuladas por entidades independientes que las organizaciones del sector público consideran como las mejores prácticas contables. Estas normas han sido formuladas para las organizaciones sin fines de lucro del sector público y son las únicas normas internacionales de contabilidad que se aplican a ese sector y a otras organizaciones sin fines de lucro. Consisten en normas de contabilidad basadas en valores totales devengados, que a juicio de las organizaciones internacionales son las mejores prácticas contables para los sectores público y privado. Las normas internacionales de contabilidad del sector público incluyen requisitos y directrices detalladas.

*Otros ingresos:* ingresos varios y ganancias procedentes de operaciones cambiarias y reembolsos de fondos de proyectos terminados.

*Contribuciones netas:* se calculan previo ajuste contable del presupuesto bienal de gastos de apoyo (transferencia de aportaciones en vista de la insuficiencia de las contribuciones de los gobiernos para sufragar los gastos de las oficinas locales y para el reembolso de impuestos).

---